

## Rapport sur le sondage

CONSULTATION POUR LA VISION DE LA FUTURE MAISON  
DE LA FRANCOPHONIE DE VANCOUVER (MFV)

1555 7<sup>ème</sup> Avenue Ouest, Vancouver, C.-B. V6J 1S1  
Tél.: (604) 736-6979  
Courriel: [info@lamaison.bc.ca](mailto:info@lamaison.bc.ca)  
Site Internet: [www.lamaison.bc.ca](http://www.lamaison.bc.ca)

Chers commanditaires,

A été diffusé au début de l'été, grâce à votre concours, un sondage auprès des francophones et francophiles de CB concernant le projet de redéveloppement de la Maison de la francophonie de Vancouver (MFV).

Nous vous remercions pour l'appui que vous nous avez apporté et vous invitons à prendre connaissance ci-après des résultats et conclusions de ce sondage.

### Sommaire :

- I. Rappel des objectifs et des caractéristiques du sondage
  - I.1. Titre du sondage
  - I.2. Objectifs du sondage
  - I.3. Caractéristiques du sondage
- II. Points principaux à retenir
- III. Retours sur les grandes thématiques et questions du sondage
  - III.1. Fréquentation et notoriété de la MFV
  - III.2. Evaluation de l'actuelle de la MFV, par les répondants qui s'y sont déjà rendus
  - III.3. La future MFV
- IV. Quelques commentaires laissés au gré des réponses
- V. Conclusion
- VI. Et après...
- VII. Annexe : Graphiques des réponses relatifs à chaque question

## I. RAPPEL DES OBJECTIFS ET DES CARACTERISTIQUES DU SONDAGE

### **I.1. Titre du sondage**

En français : Consultation pour la vision de la future Maison de la Francophonie de Vancouver (MFV)

En anglais : Vision of the future Maison de la Francophonie de Vancouver (MFV)

### **I.2. Objectifs du sondage**

Le sondage diffusé présentait un triple objectif :

- d'information auprès du grand public de la possibilité de l'émergence d'un véritable Centre communautaire francophone à Vancouver,
- de consultation des francophones et francophiles sur leurs besoins en matière d'aménagements culturels et de loisirs, ainsi que sur les lacunes qu'ils constatent,
- de donner l'occasion aux membres de la communauté francophone et francophile de partager avec nous leur vision du Centre communautaire qu'ils souhaitent.

Plus largement, ce sondage a représenté également une opération de communication institutionnelle de la MFV.

### **I.3. Caractéristiques du sondage**

- Sondage disponible du 18 mai au 23 juillet 2017
- Diffusion en français et anglais
- Appel à participation via :
  - o les commanditaires (infolettres)
  - o la base de données de la MFV
  - o les comptes réseaux sociaux de la MFV
- Nombre de répondants : 414 en français et 26 en anglais
- Sondage créé et traduit par les membres du Conseil d'administration de la SMFV et la Direction Générale.

## II. POINTS PRINCIPAUX A RETENIR

- **Forte marge de progression en terme de communication** : 16% des répondants n'ont jamais entendu parlé de la MFV, confusion notable avec d'autres organismes francophones sans relation avec la MFV ou ses commanditaires.

- **La MFV jugée convenable d'une manière générale** : de très bonnes notes pour la diversité des associations, de leurs activités, de l'emplacement et l'accessibilité de la Maison. **Mais des manques constatés** : point d'accueil et d'orientation, espaces de rassemblement et d'échanges, antenne North Shore.

- **Les attentes des répondants sont relatives à l'attachement identitaire et aux liens sociaux** qui en découlent ou en découleraient : "créer des liens autour d'une langue commune", "participer

au rayonnement de la francophonie" et "conserver des liens avec sa culture/ses compatriotes". Les besoins en espace les plus plébiscités (salle de spectacle, café-librairie, espace Jeunes, etc.) sont effectivement en rapport direct avec les attentes de la communauté.

- **L'appel** à participation au sondage auprès de la communauté a été **très bien accueilli** et nombreux sont ceux qui ont exprimé avoir **hâte de découvrir le nouveau projet**.

### III. RETOURS SUR LES GRANDES THEMATIQUES ET QUESTIONS DU SONDAJE

#### III.1. Fréquentation et notoriété de la MFV

Q1 : Visite à la MFV

*Vous êtes-vous déjà rendu(e) à la MFV ?*

Plus de 75% des répondants se sont déjà rendus à la MFV, contre 16% qui n'en a jamais entendu parler. Près de 8% ont prévu de s'y rendre dans les prochaines semaines.

Q2 : Motifs de visite

*Vous vous êtes déjà rendu(e) à la MFV, ou vous avez bénéficié des services et/ou des activités de l'association ou des associations suivantes (cochez autant de réponses que nécessaire).*

En grande majorité, les motifs de visite sont d'ordre culturel ou relatif au champ des loisirs :

- Centre culturel francophone
- Théâtre La Seizième
- Restaurant La Salade de Fruits
- Participation à un évènement francophone

Cette tendance est également vraie chez les répondants en anglais.

C'est ensuite la Fédération des Francophones de CB et Réseau Femmes CB qui sont les plus visitées.

Q3 : Motif d'une future première visite

*Vous n'avez jamais fréquenté la MFV, mais vous avez prévu de vous y rendre ces prochaines semaines pour bénéficier des services et/ou activités de l'association ou des associations suivantes (cochez autant de réponses que nécessaire).*

Pour les répondants qui ne se sont jamais rendus à la MFV, la raison de la future visite est majoritairement pour se rendre au Centre culturel francophone à plus de 50%.

Et pour plus de 45%, c'est la curiosité qui amènera les nouveaux visiteurs. Un effet du sondage ?

Q4 : Services reçus pour ceux qui n'ont jamais entendu parler de la MFV

*Vous n'avez jamais entendu parlé de la MFV, mais vous avez déjà bénéficié des services et/ou activités de l'association ou des associations suivante(s) (cochez autant de réponses que nécessaire).*

Parmi les 65 répondants qui n'ont jamais entendu parler de la MFV, ceux-ci ont bénéficié de services/activités de la part du Centre culturel et du Théâtre La Seizième à plus de 40% et à plus de 30% pour le Conseil Jeunesse.

On constate parfois en commentaires libres, une certaine confusion avec des organismes francophones -tels que le Conseil Scolaire (CSF), l'Alliance française, l'Ecole Cousteau et l'Assemblée francophone des retraités- qui sont assimilés avec la MFV, ses commanditaires ou ses locataires.

### III.2. Evaluation de l'actuelle MFV, par les répondants qui s'y sont déjà rendus

Q5 : Evaluation globale

*Selon vous, la MFV est plutôt : (choix unique de réponse) Accueillante, Convenable, Non accueillante ou Sans avis.*

A 62%, les répondants qui se sont déjà rendus à la MFV la trouvent Convenable ; Non accueillante à 26%. A égalité (5,5%), ils la trouvent Attractive ou n'ont pas d'opinion.

15% des répondants ont pris le temps de laisser un commentaire sur cette question.

Certains avis sont récurrents :

- la MFV manque d'un véritable point d'accueil
- l'organisation de ses locaux et sa présentation globale a plus l'aspect d'un centre administratif que celui d'un centre communautaire
- il y manque des espaces de rassemblements et d'échanges
- une antenne North Shore est suggérée plusieurs fois.

*"Manque un espace public et central d'accueil, qui pourrait aussi être une place communautaire, multifonctionnelle."*

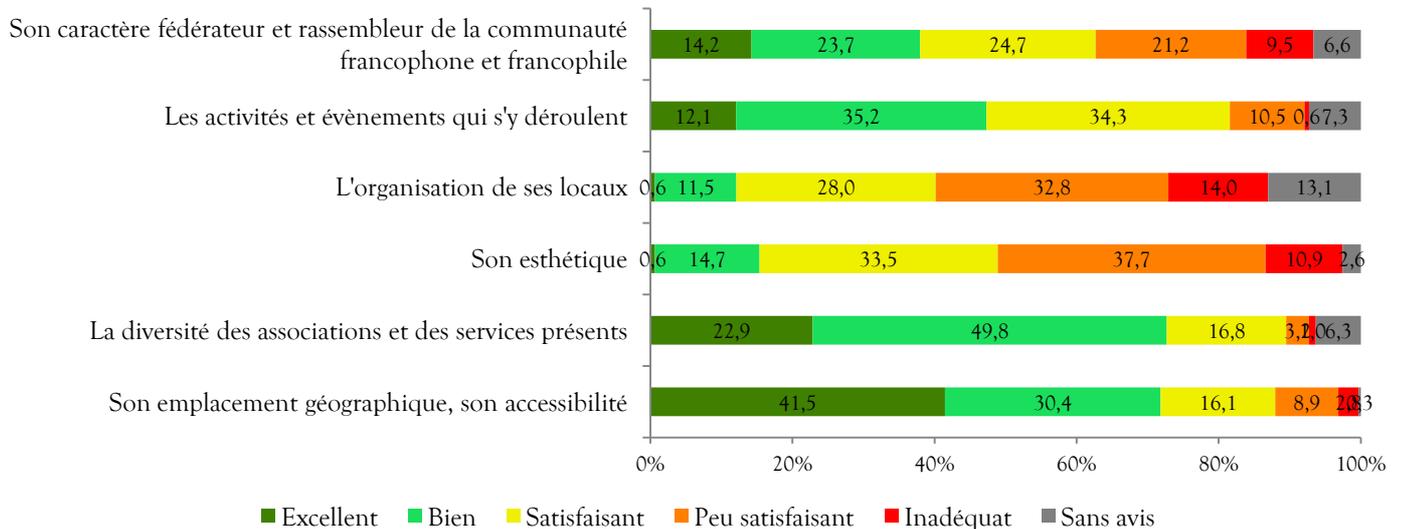
*"Lorsqu'on y entre pour la première fois, il est difficile de savoir quelles associations y trouver.  
L'espace d'accueil à l'entrée ne me semble pas très bien défini"*

*"L'édifice est non accueillant. Les organismes qui y logent et le personnel qui y travaillent sont accueillants!"*

*"There are many different services and associations, can be confusing for a newcomer.  
Having a central welcome/reception would be helpful."*

Q6 : Evaluation sur les caractéristiques spécifiques

Comment évaluez-vous l'actuelle MFV ? : (Évaluation sur chaque caractéristique) Excellent, Bien Satisfaisant, Peu satisfaisant, Inadéquat, Sans avis.



De nouveau, sur cette question, il y a eu beaucoup de commentaires : près de 12% des répondants en ont laissé un, souvent avec les mêmes récurrences :

- le manque de stationnement
- un sentiment d'éloignement des membres de la communauté, en partie due à un manque général de communication
- des services manquants, comme la santé par exemple

*"J'aime beaucoup le fait que tous les services sont au même endroit. Je crois que c'est essentiel à notre communauté. Par contre je pense que la MFV n'est pas assez connue de la population francophone et devrait être mieux publicisée auprès des francophones et du public en général."*

*"Je pense que la MFV aurait plus de potentiel de faire vivre une communauté francophone si elle avait plus de place, plus connue, plus d'organismes, et plus d'événements."*

*"L'emplacement est central, mais il assez difficile de trouver du stationnement à proximité."*

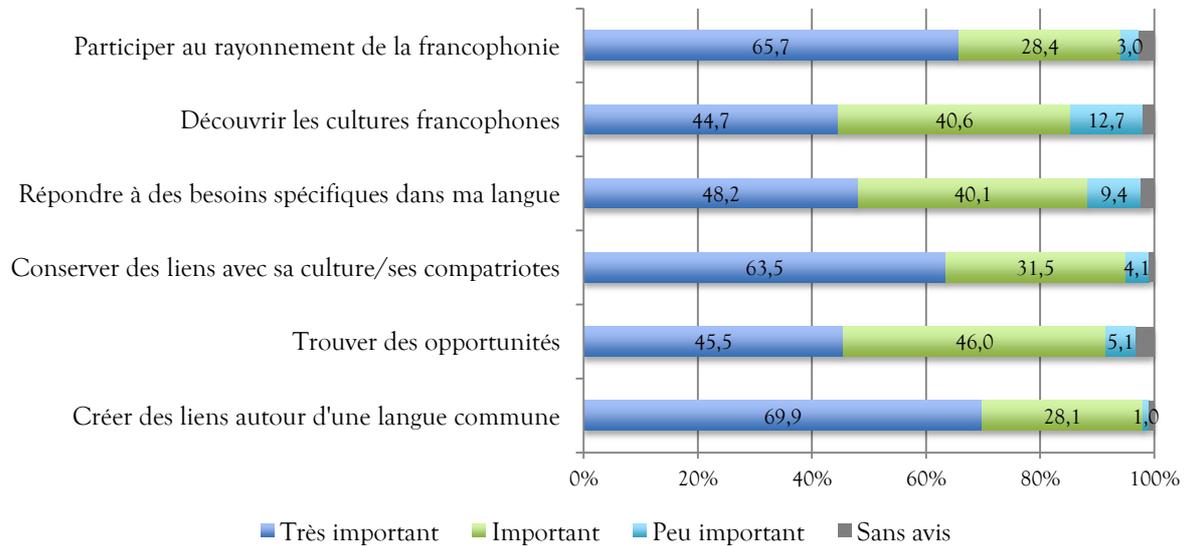
*"Pas de service de soins de santé disponible comme dans d'autres centres. Pas de mise en avant des services existants. Pas de lieux pour faire des activités avec les jeunes."*

*"I would like to see services that could help people in situations of crisis - health, mental health, relationship and family issues - in French."*

### III.3. La future MFV, par l'ensemble des répondants

Q7 : Attentes des répondants

Qu'attendez-vous d'un lieu comme la MFV ? (évaluation sur chaque proposition) Très important, Important, Peu important, Sans avis.



Si toutes les propositions sont jugées "très importantes", les suivantes correspondent aux principales attentes des répondants.

- Créer des liens autour d'une langue commune,
- Participer au rayonnement de la francophonie et,
- Conserver des liens avec sa culture/ses compatriotes

Au fil des commentaires laissés par les répondants, il apparaît comme essentielle et désirée la création d'une identité, d'une intégration et d'un attachement à une culture unique : **une culture franco-colombienne** qui se créerait à travers l'accès aux services et la participation à des activités quotidiennes.

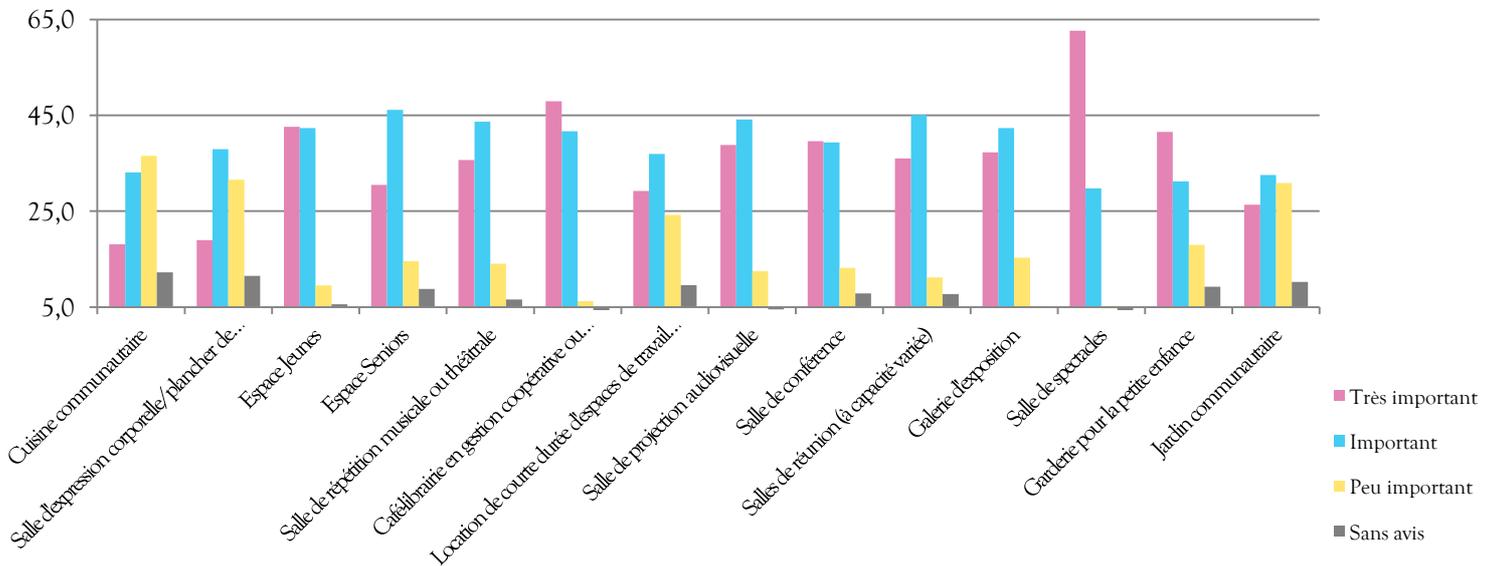
*"Être une Maison : un lieu central, accueillant où francophones et francophiles se retrouvent avec plaisir, avec ou sans but lors des visites qu'ils y font plus qu'un centre administratif principalement où l'on vient seulement dans un but précis."*

*"Un lieu où les enfants francophones nés au Canada pourraient explorer les cultures francophones et être fiers de leurs origines. Un lieu pour souder la communauté."*

*"Un lieu de rencontre de la francophonie internationale. Une réelle dynamique francophone."*

## Q8 : Besoins en espaces

Quels espaces communautaires ou de location répondraient à vos besoins ? (évaluation sur chaque proposition) Très important, Important, Peu important, Sans avis.



Parmi les propositions d'espaces:

- le plus plébiscités sont :
  - o la salle de spectacle,
  - o le café-librairie,
  - o l'espace Jeunes,
  - o la salle de projection,
  - o la salle de conférence,
  - o l'espace Séniors,
  - o la salle de réunion à capacité variée,
  - o la salle de répétition,
  - o la garderie pour la petite enfance,
  - o la galerie d'exposition et,
  - o la location de courte durée d'espaces de travail,
  
- moyennement plébiscités sont :
  - o la cuisine communautaire,
  - o la salle d'expression corporelle et,
  - o le jardin communautaire

Concernant l'espace de garderie pour la petite enfance, une réserve à noter : la nécessité d'habiter dans le voisinage de la MFV.

D'autres suggestions parmi les commentaires libres ont été faites :

- hébergement pour les nouveaux arrivants,

- hébergement à prix modiques pour les étudiants,
- importance d'espaces extérieurs (hors jardin communautaire),
- demande sur l'histoire des francophones d'Amérique du Nord,
- importance des activités culturelles (actif) autant que des événements culturels (passif),
- antenne North Shore, comment peut-on mieux servir les gens qui sont "en banlieue"?
- garderie gratuite pendant la participation aux activités.

#### IV. QUELQUES COMMENTAIRES LAISSES EN FIN DE QUESTIONNAIRE

*"Merci! J'irai visiter bientôt maintenant que j'ai fait votre connaissance!"*

*"Excellent projet! J'espère qu'il sera réalisé d'ici quelques années pour que je puisse en profiter à ma retraite."*

*"Bonne chance pour ce projet nécessaire à la communauté francophone."*

*"Bravo pour cette initiative de nous questionner sur nos Besoins."*

*"Ne jamais oublier que c'est la Maison de la Francophonie et non pas une réplique de l'Alliance française. Les visiteurs doivent sentir qu'ils sont dans un espace dont les racines et le tronc sont franco-canadiens et les branches de toutes les couleurs de la Francophonie..."*

*"Vivement un VRAI centre communautaire francophone à Vancouver, un lieu où TOUS les francophones peuvent se rencontrer, socialiser, participer et partager..."*

*"SVP, voyez s'il serait faisable d'avoir une succursale sur le North Shore (salle de spectacle, répétition, café, point de rencontre)"*

*"J'adore trouver à un seul endroit tout les organismes. J'adore ce que Salade de fruits apporte également au centre. Un petit café express branché avec consultation de la biblio serait un atout. On prend souvent pour acquis la MFV... en tant que francophone c'est important pour moi de savoir qu'elle existe. Merci pour votre travail."*

*"Stationnement !!!"*

*"Rassembler la communauté francophone et francophile à travers différents services et culturellement dans un cadre agréable, convivial et vivant seraient une très belle réussite."*

*"Merci pour ce sondage et bonne continuation dans ce projet d'envergure !"*

## V. CONCLUSION

Nous sommes satisfaits des résultats de ce sondage quant au nombre de réponses obtenues et de l'importance des commentaires libres laissés par les répondants. Cela démontre que le sondage a été très bien accueilli et que les répondants ont offert de leur temps pour participer tant quantitativement, que qualitativement.

En outre, on peut lire dans les commentaires de fin que les répondants ont apprécié être sollicités sur leurs besoins et envies. Une grande majorité a remercié et félicité l'idée d'une nouvelle Maison. Enfin, nombreux sont ceux qui ont hâte de découvrir le résultat du projet de redéveloppement.

Ce sondage confirme la méconnaissance qu'a le public de la MFV qui s'exprime par la confusion de la Maison avec d'autres organismes ou lieux francophones, et la difficulté à discerner son mandat et sa mission (en ce moment, plusieurs semblent avoir l'impression que la Maison n'est qu'un lieu administratif). Plusieurs commentaires soulignent le manque de communication sur les services disponibles dans la Maison, le manque général de notoriété auprès de la communauté francophile (et même francophone).

On constate que les répondants ont envie de se rassembler, d'échanger et qu'à cette fin, ils souhaitent voir l'émergence d'un lieu chaleureux et accueillant, des espaces qui permettent la multiplication d'expériences et d'activités en français dans la nouvelle Maison. Tout en faisant partie de l'écosystème culturel, artistique, économique et social de Vancouver, la Maison doit être le lieu où l'on vit la culture francophone au quotidien.

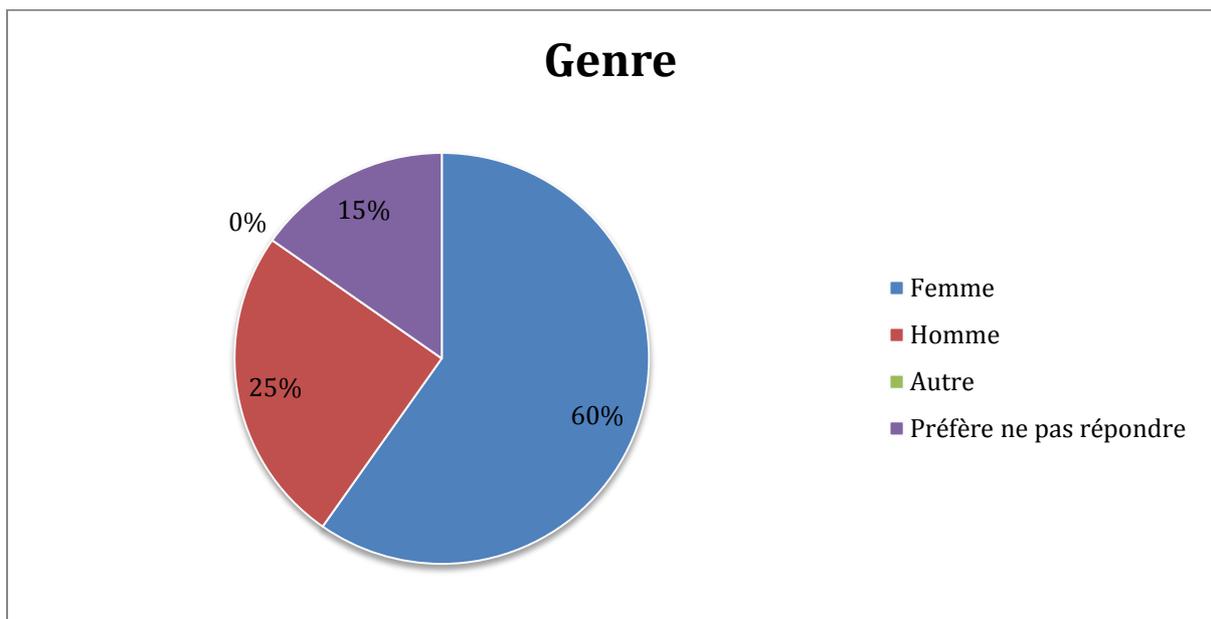
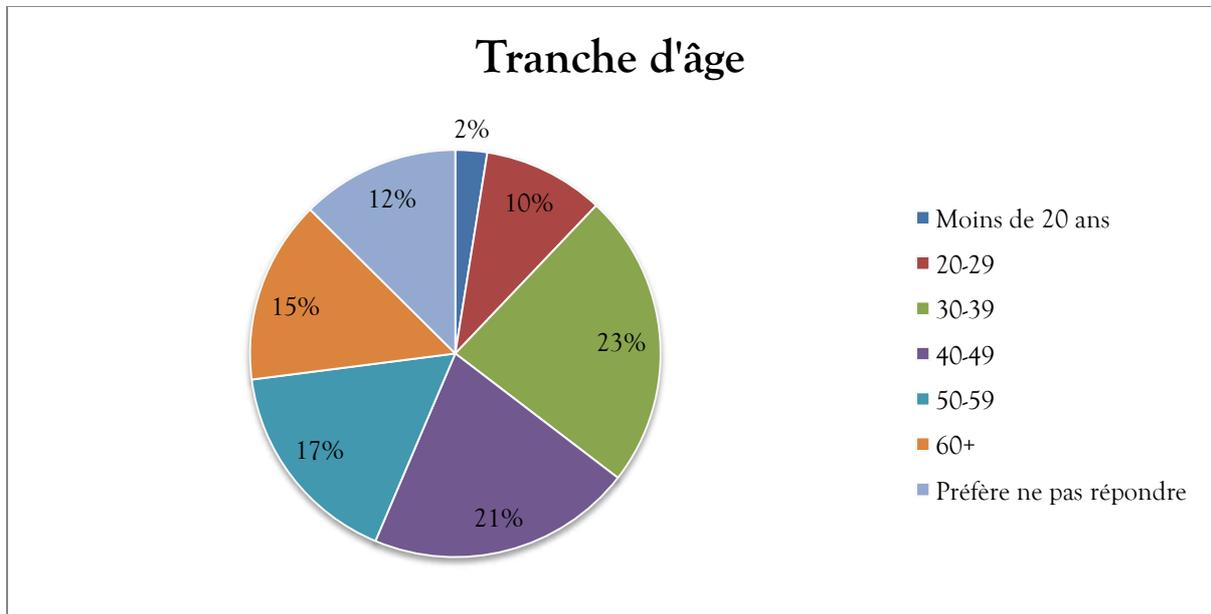
La MFV, lieu physique d'accueil de la francophonie a un rôle fédérateur à développer et à renforcer. Pour cela, il nous paraît nécessaire de mieux communiquer le mandat et la mission de la Maison. La mise en place de dispositifs qui favorisent la participation de la communauté francophone et francophile au projet est nécessaire. Avant même qu'une nouvelle Maison de la francophonie n'émerge, il faut que le projet de redéveloppement soit "habité" par ceux qui en seront ses usagers.

## VI. ET APRES...

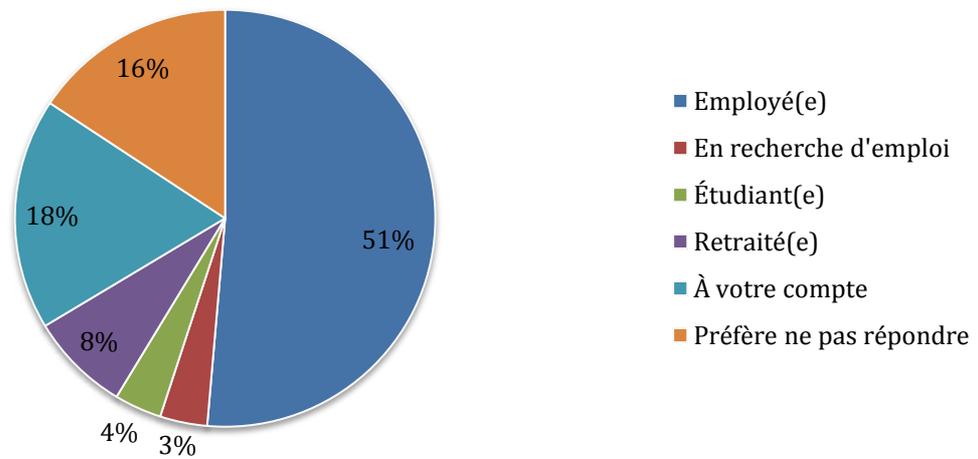
- Nous vous invitons à nous contacter si vous avez des commentaires ou des questions sur le sondage ou son rapport en utilisant la page FB de la Maison de la francophonie,
- Les résultats du sondage seront consultables via cette même page,
- Les avancées du projet de redéveloppement, ses prochaines étapes seront annoncées sur FB, le journal La Source et Radio-Canada et,
- Le projet de création d'une plate-forme participative en ligne afin de constituer une base de personnes-ressources et pouvoir ainsi alimenter les comités qui seront créés au fil des besoins du projet.

## VII. ANNEXE : GRAPHIQUES DES REponses RELATIFS A CHAQUE QUESTION

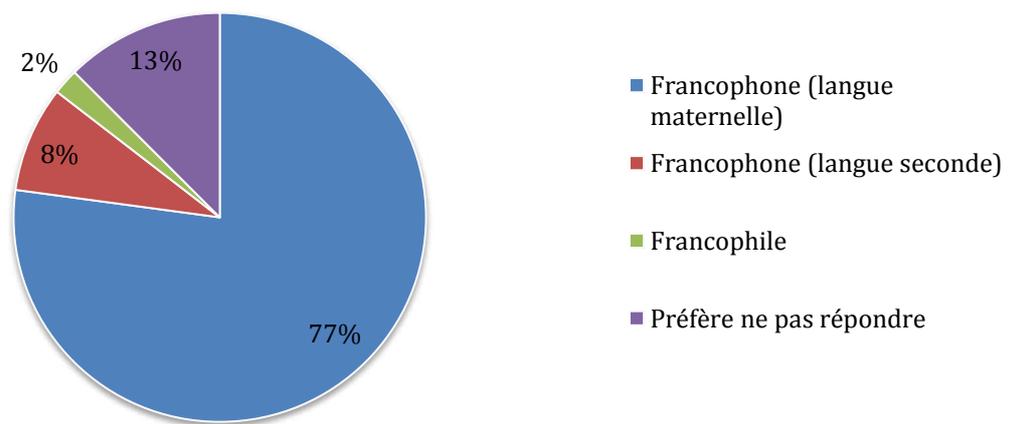
### Annexe 1 : Profils des répondants

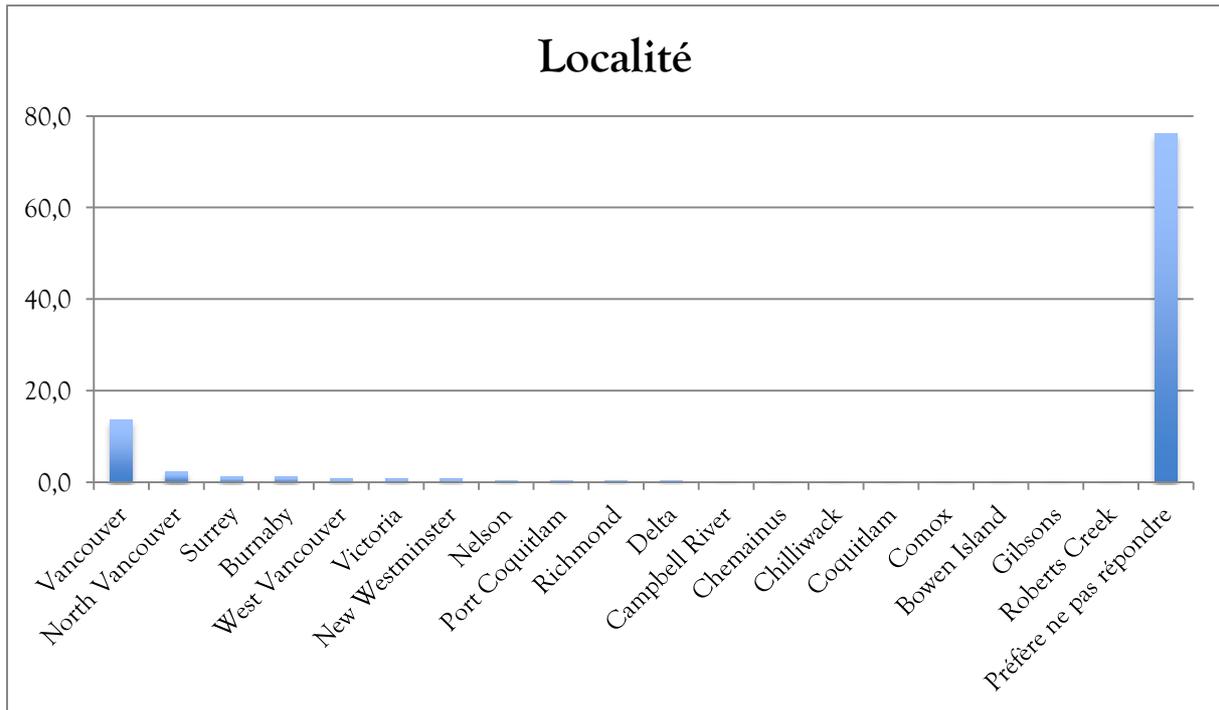


## Profession

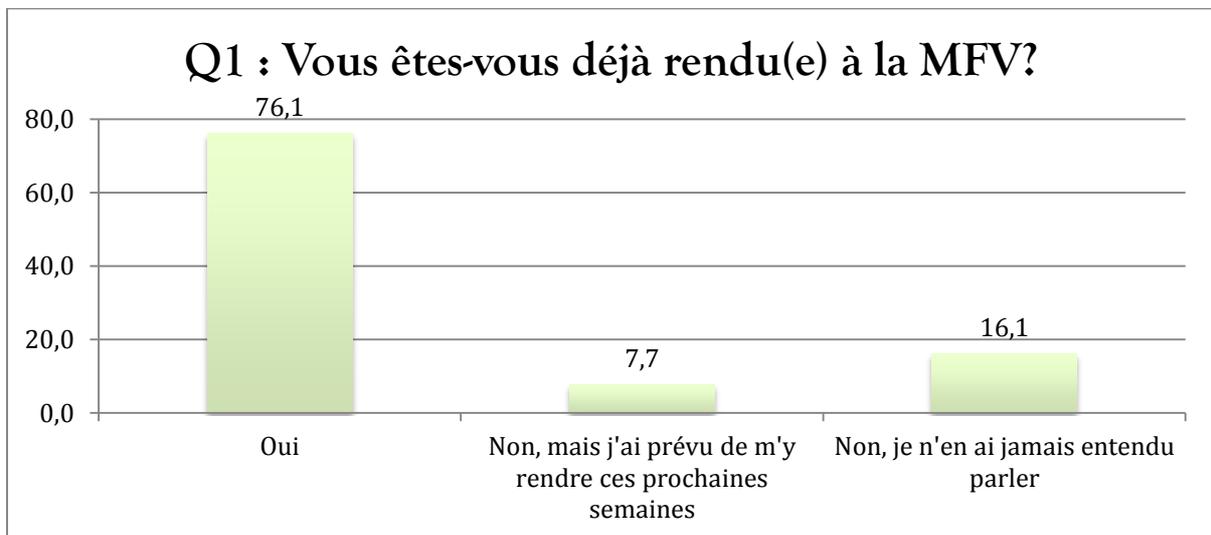


## Langue

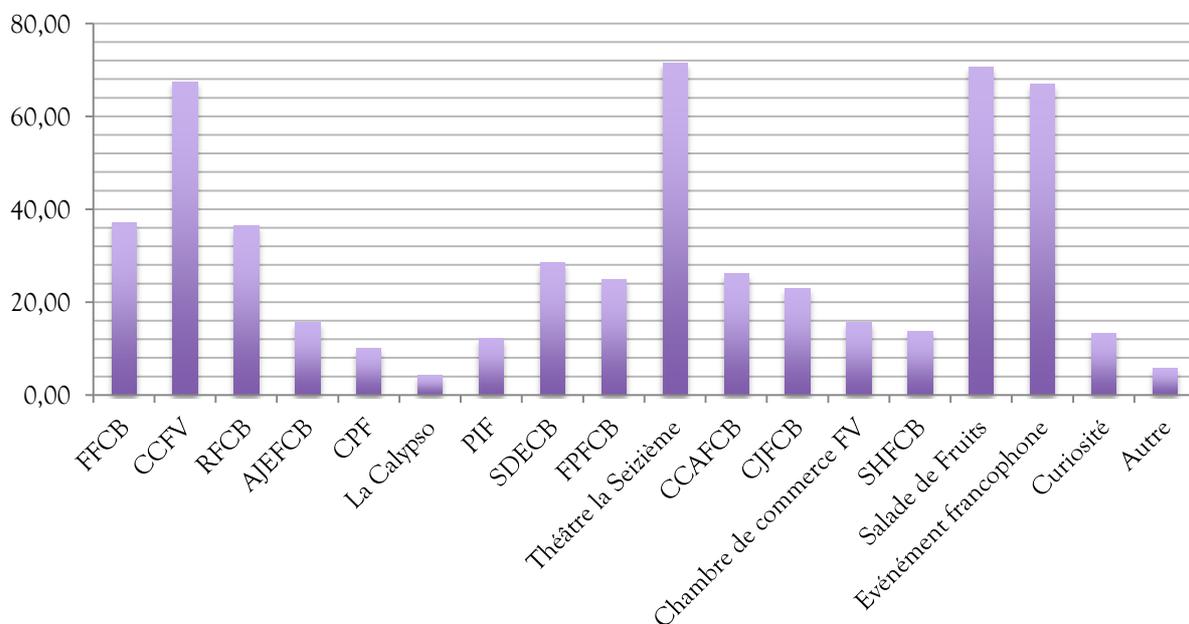




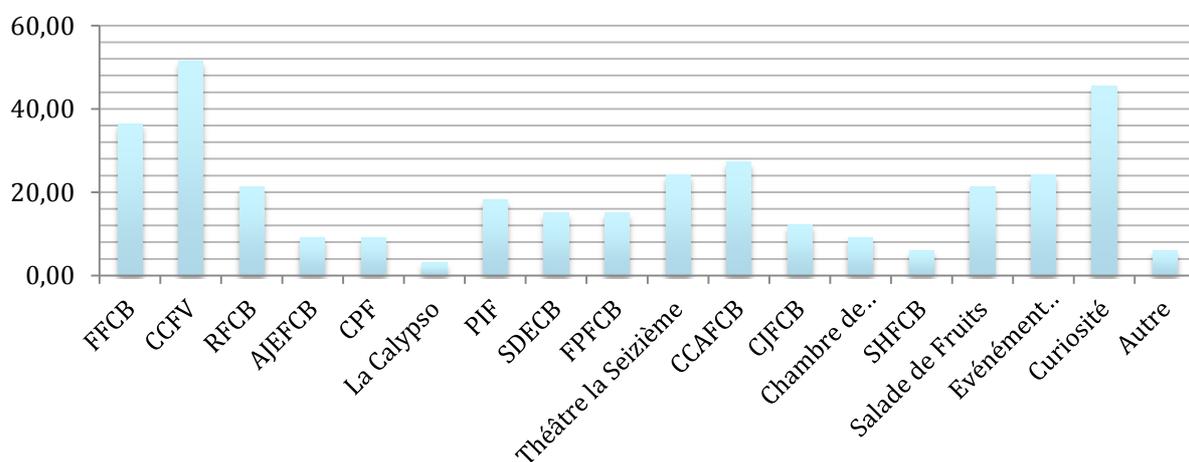
## Annexe 2 : Graphiques



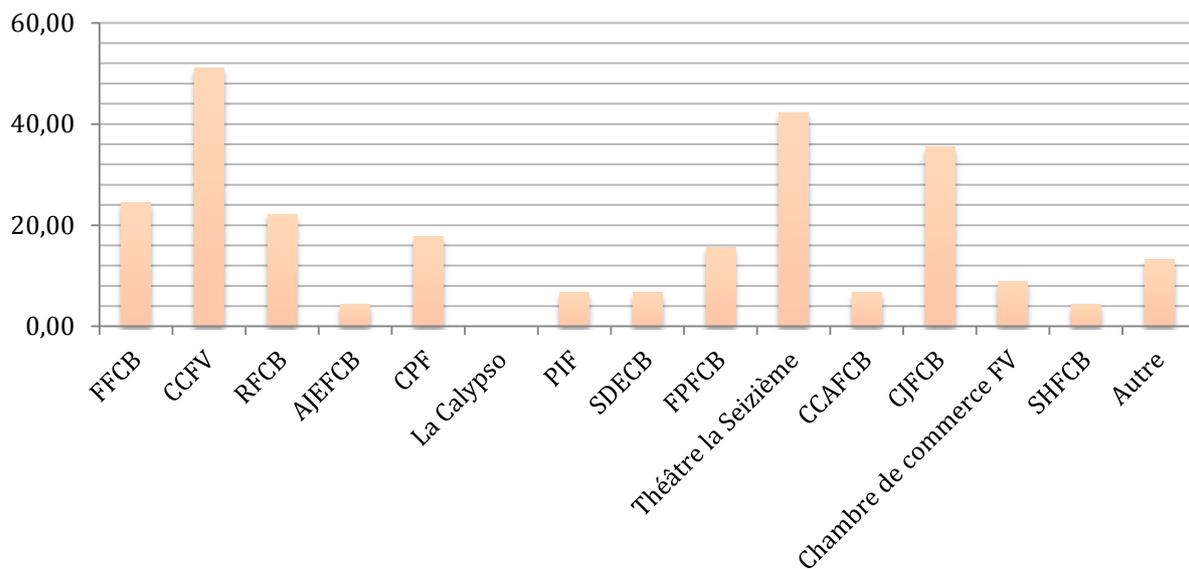
**Q2 : Vous vous êtes déjà rendu(e) à la MFV, où vous avez bénéficié des services et/ou des activités de l'association ou des associations suivantes (cochez autant de réponses que nécessaire)**



**Q3 : Vous n'avez jamais fréquenté la MFV, mais vous avez prévu de vous y rendre ces prochaines semaines pour bénéficier des services et/ou activités de l'association ou des associations suivantes (cochez autant de réponses que nécessaire)**



**Q4 : Vous n'avez jamais entendu parlé de la MFV, mais vous avez déjà bénéficié des services et/ou activités de l'association ou des associations suivante(s) (cochez autant de réponses que nécessaire) :**



**Q5 : Selon vous, la MFV est plutôt :**

